

S. Sayısı : 139

Türkiye ile İtalya arasında mevcut 29 ilkkânun 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin temdidine dair teati olunan notaların tasdiki hakkında kanun lâiyhası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/775)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar dairesi müdürlüğü

Sayı : 6/481

5 . II . 1942

Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye ile İtalya arasında mevcut 29 ilkkânun 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin temdidine ait notaların tasdiki hakkında Hariciye vekilligince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 23 . I . 1942 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibiyle birlikte sunulmuştur.

3970 sayılı kanunun verdiği salâhiyete istinaden bahsi geçen notaların İcra Vekilleri Heyetince tasdiki kabul edildiği arz olunur.

Başvekil

Dr. R. Saydam

Esbabı mucibe lâiyhası

İtalya ile aramızda mevcut ve hükümleri 31 ilkkânun 1941 de biten 29 ilkkânun 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin inkıza müddetinden en az üç ay evvel feshi ihbar edilmediği takdirde kendiliğinden birer senelik devreler için uzaması kaydının ilâvesi suretiyle, bir seneye temdidini hakkında İtalya Hükümeti tarafından vâkı teklifin kabulü muvafık görülmüş ve keyfiyet Roma Büyük Elçiliğimiz ile İtalya Hariciye Nezareti arasında nota teatisi suretiyle tahakkuk ettirilmiştir.

Bilhassa İtalya ile vâkı ticari münasebetlerimizin en ziyade müsaadeye mazhar millet esasma tevfikân idamesini temin için yapılmış bulunan bu temdit keyfiyeti menfaatlerimize uygun olmakla kabul ve tasdiki Büyük Millet Meclisinin kabul ve tasvibine arz olunur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye encümeni
Esas No. 1/775
Karar No. 9

20. IV. 1942

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile İtalya arasında mevcut 29 ilkkânun 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin temdidine dair notaların tasdıkı hakkın-da Hariciye vekilliğince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetince 23. I. 1942 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesıyla birlikte Encümenimize havale buyurulmakla tetkik ve müzakere olundu.

Yapılan tetkikattan ve Hariciye vekâleti mümessilinin verdiği izahattan anlaşıldığına göre 29 ilkkânun 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinden sonra 15 ilkteşrin 1938 tarihinde imzalanan Ticaret Anlaşmasına bu anlaşma feshedildiği takdirde Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin dahi mefsuh sayılacağına; muayyen olan müddetin inkızası tarihinden üç ay evvel feshedildiği takdirde mevcut anlaşma hükümlerinin kendiliğinden bir sene daha temdit edilmiş olacağına dair iki hüküm ilâve edilmiştir. 24 şubat 1940 tarihinde Roma'da imza edilen bir protokol ile 15 ilkteşrin 1938 tarihli Ticaret Anlaşmasının müddeti 31 ilkkânun 1940 tarihine kadar uzatılmış ve bu tarihten sonra görülen lüzum üzerine bir daha temdit edilmemiştir. Bunun üzerine 19 ilkkânun 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesini 1938 tarihli Anlaşmadan tefrik etmek icabetmiş ve 4065 numaralı kanun ile muahedenin hükmü 31 ilkkânun 1941 tarihine kadar

temdit olunmuştur.

Mucip sebepler lâyihasında izah edildiği gibi 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin inkıza müddetinden en az üç ay evvel feshi ihbar edilmediği takdirde kendiliğinden birer senelik devreler için uzaması kaydının ilâvesi suretiyle bir sene daha temdidini hakkında İtalya Hükümeti tarafından bir teklif vâkı olmuş ve bu teklifin kabulü muvafık görülerek bunu temin için Roma Büyük elçimiz ile İtalya Hariciye nezareti arasında nota teati edilmiştir.

İtalya ile vâkı ticari münasebetlerimizin en ziyade müsaadeye mazhar millet esasına tevfikan idamesini temin için yapılmış bulunan bu temdit keyfiyeti menfaatlerimize uygun görülmele encümenimiz kanun lâyihasını aynen kabul etmiştir.

Havalesi veğhile İktisat encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe sunulmuştur.

Hariciye En. Reisi	M. M.	Kâtip
Konya	İstanbul	Tokad
M. Göker	A. Ş. Esmer	N. Poroy
Diyarbakır	Elâzığ	Gümüşane
Zeki M. Alsan	Fazıl Ahmed Aykaç	Edip Tör
Manisa	Seyhan	Sivas
H. Bayur	Naci Eldeniz	N. Sadak

İktisat encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat encümeni

Esas No. 1/775

Karar No. 33

8. V. 1942

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile İtalya arasında mevcut 29 birinci kânun 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin temdidine ait notaların tasdiki hakkında Hariciye vekilliği tarafından hazırlanıp İcra Vekilleri Heyetince 23. I. 1942 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesi ve Hariciye encümeni mazbatasıyla birlikte Encümenimize havale buyurulmuş olmakla tetkik ve mütalâa olundu.

Mucip sebeplerde ve Hariciye encümeni mazbatasında ileri sürülen mütalâalara göre kanun lâyihasının istihdaf eylediği husus memleketimizin menfaatlerine uygun bulunduğu anlaşılmış olmakla Encümenimizce de aynen kabul edilmiştir.

Umumî Heyetin tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

İktisat En. Rs.	M. M.	Kâtip
Giresun	Rize	Bilecik
<i>I. Sabuncu</i>	<i>Fuad Sirmen</i>	<i>K. Gülek</i>
Afyon K.	Afyon K.	Ankara
<i>H. Erkan</i>	<i>İzset Akosman</i>	<i>M. Eriş</i>
Denizli		Diyarbakır
<i>Tahir Berkay</i>	<i>V. Necdet Sünkitay</i>	
Edirne	Erzincan	İçel
<i>T. Göksel</i>	<i>S. Başotaç</i>	<i>Dr. M. Berker</i>
İzmir	Kars	Konya
<i>Benal Arıman</i>	<i>K. Arıklı</i>	<i>Kâzım Okay</i>
Zonguldak		
<i>H. Karabacak</i>		

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile İtalya arasında mevcut 29 ilkkânun 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin temdidine ait notaların kabulü hakkında kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye ile İtalya arasında mevcut 29 ilkkânun 1936 tarihli Ticaret ve Seyrisefain Muahedesini 1 sonkânun 1942 den itibaren ve inkıza müddetinden en az üç ay evvel feshi ihbar edilmediği takdirde kendiliğinden birer senelik devreler için uzamak şartıyla bir sene temdidi hakkında İtalya hükümetiyle teati edilen 26 ilkkânun 1941 tarihli notalar kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

MADDE 3. — Bu kanunun icrasına İcra Ve-

killeri Heyeti memurdur.

23. I. 1942

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
<i>Dr. R. Saydam</i>	<i>H. Menemencioglu</i>	<i>A. R. Artunkal</i>
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
<i>Fayık Öztrak</i>	<i>Ş. Saracoğlu</i>	<i>F. Ağralı</i>
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
<i>Yücel</i>	<i>A. F. Cebesoy</i>	<i>Sırrı Day</i>
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
<i>Dr. H. Alataş</i>	<i>R. Karadeniz</i>	<i>Muhlis Erkmen</i>
Mü. V.		Ti. V.
<i>F. Engin</i>		<i>M. Ökmen</i>

Roma, 26 ilkkânun 1941

Bay Büyük Elçi,

Roma'da 29 ilkkânun 1936 tarihinde imzalanan, ve 31 ilkkânun 1940 da teati olunan Notalar mucibince, 31 ilkkânun 1941 de meriyetten çıkacak olan Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin yukarıda mezkûr tarihten itibaren bir sene temdidi hususunda Hükûmetimin mutabık olduğunu size bildirmekle şerefyabım.

Şurası mukarrerdir ki Yüksek Âkit Taraflar da biri tarafından inkıza müddetinden en az üç ay evvel feshedilmediği takdirde mezkûr muahede kendiliğinden seneden seneye temdit edilmiş addedilecektir.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Büyük Elçi.

Ekselâns
Hüseyin Ragıp Baydur
Türkiye Büyük Elçisi
Roma

Ciano

Roma, 26 ilkkânun 1941

Bay Vekil,

Roma'da 29 ilkkânun 1936 tarihinde imzalanan, ve 31 ilkkânun 1940 da teati olunan Notalar mucibince, 31 ilkkânun 1941 de meriyetten çıkacak olan Ticaret ve Seyrisefain Muahedesinin yukarıda mezkûr tarihten itibaren bir sene temdidi hususunda Hükûmetimin mutabık olduğunu size bildirmekle şerefyabım.

Şurası mukarrerdir ki Yüksek Âkit Taraflar dan biri tarafından inkıza müddetinden en az üç ay evvel feshedilmediği takdirde mezkûr muahede kendiliğinden seneden seneye temdit edilmiş addedilecektir.

Derin saygılarımın kabulünü rica ederim Bay Vekil.

Ekselâns
Kont Galeazzo Ciano
Hariciye nazırı
Roma

Hüseyin Ragıp Baydur